



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И
ОБСЛУЖИВАНИЮ
ВСТРОЕННЫЕ ПЫЛЕСОСЫ**

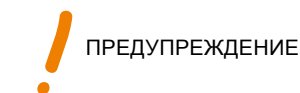
**С 30 PREMIUM, С 40 PREMIUM,
С 40 PREMIUM LCD**



СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	3
1 МОНТАЖ.....	3
1.1 Расположение центрального блока.....	3
2 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	4
2.1 Очистка пылесборника.....	4
2.2 Обслуживание фильтра.....	5
2.3 Аксессуары для уборки.....	5
3 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА.....	6
3.1 Защита от перегрузки.....	6
3.2 Защита от перегрева.....	6
4 СЕТЕВОЙ ШНУР.....	6
5 ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	6
5.1 Если не включается центральный блок.....	6
5.2 Если ухудшилась мощность всасывания.....	7
5.3 Если поврежден всасывающий шланг.....	8
5.4 Если засорились трубы или выхлопной трубопровод.....	8
5.5 Информация об оборудовании для проведения техобслуживания.....	9
6 ПРОВЕРКА ГЕРМЕТИЧНОСТИ ТРУБОПРОВОДА.....	9
7 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ.....	10
7.1 Пресепаратор.....	10
7.2 Комплект установки пылевого мешка.....	10
7.3 Защита фильтра центрального блока.....	10
8 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС В ОТНОШЕНИИ ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ.....	10
ЖУРНАЛ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	11

СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗЕМЫЕ В ИНСТРУКЦИИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Сохраните эту инструкцию, она может Вам пригодиться!

Благодарим за проявленное Вами доверие к нашей продукции!

Мы составили для Вас эту инструкцию по эксплуатации и техобслуживанию, чтобы помочь Вам использовать Вашу систему централизованного пылеудаления наилучшим образом. Эта инструкция предназначена для встроенных пылесосов моделей С 30 Premium, С 40 Premium и С 40 Premium LCD. Маркировка на шильде (Тип): TE-1650-...-, TE-1750-...-.

Перед использованием системы рекомендуется внимательно прочитать инструкции и соблюдать рекомендации, изложенные в данном руководстве. Подробные инструкции по установке пневморозеток и деталей трубопровода можно найти в руководстве по установке систем централизованного пылеудаления Allaway. Соблюдение всех инструкций и использование только оригинальных запасных частей и расходных материалов марки Allaway обеспечит стабильную работу, эффективность и долгий срок службы системы пылеудаления. Сохраните наклейки с упаковки продукта, чтобы в дальнейшем облегчить процесс покупки и расширения системы.

Храните прибор в недоступном для детей месте. Прибор не предназначен для игр. Прибором также не должны пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями. Контролируйте процесс эксплуатации и обучайте подростков и лиц без опыта и навыков использования прибора.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Данный встроенный пылесос предназначен только для бытового использования в квартире или частном доме для уборки бытовой пыли и мусора.
- Перед первым использованием убедитесь, что пылесборник пуст, а фильтр установлен на своё место.
- Если центральный блок применяется не для сбора обычной комнатной пыли, необходимо использовать соответствующий пресепаратор Allaway.
- Пневморозетки оборудованы специальными улавливателями, которые препятствуют попаданию крупных частиц в трубопровод. За пневморозеткой расположено угловое соединение, в котором улавливаются длинные предметы.
- При использовании системы разрешается открывать одновременно только одну пневморозетку. Крышки остальных розеток должны быть при этом закрыты. Если одновременно будет открыто несколько розеток, сила всасывания в системе станет ниже, и увеличится риск возникновения засора.
- Обратите внимание, что для центральных блоков с жидкокристаллическими (ЖК) дисплеями предусмотрено отдельное руководство пользователя на ЖК-дисплее.

1 МОНТАЖ

1.1 РАСПОЛОЖЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БЛОКА

- Подробная информация об установке оборудования находится в отдельной инструкции по монтажу системы централизованного пылеудаления Allaway, которая прилагается к комплекту труб РРК-44 и РРС-44, а также может быть заказана отдельно. Инструкцию также можно найти на нашем сайте www.allaway.fi.

- Монтаж должен производиться с соблюдением нормативных предписаний.
- Помещение для установки центрального блока должно быть достаточно просторным. Воздух для охлаждения мотора должен быть чистым.
- Температура в помещении, где расположен центральный блок, не должна опускаться ниже +5°C или подниматься выше +35°C даже во время работы прибора. Тепло, вырабатываемое прибором во время работы, остается в пространстве, в котором он расположен. В связи с этим необходимо обеспечить беспрепятственную циркуляцию воздуха вокруг прибора, не накрывать прибор тканью, а также обеспечить достаточную вентиляцию воздуха в помещении.
- Особое внимание следует уделить месту размещения и размеру отверстий воздухозабора, а также их соответствие инструкции.
- Центральные блоки серии С можно размещать в жилых и хозяйственных помещениях, например, в техническом помещении, в мастерской или кладовке. Кроме того, блоки серии С 30 Premium и С 40 Premium могут быть установлены во влажных и даже мокрых помещениях, например, в ванной комнате, благодаря высокой степени защиты кожуха блока (категория защиты от брызг IPX4). Модели С 30 Premium, С 40 Premium имеют двойную изоляцию, II класс защиты. Модель С 40 Premium LCD имеет заземление, I класс защиты.
- Присоедините центральный блок к розетке 230 В с инерционным предохранителем минимум на 10 А либо с автоматическим предохранителем на 16 А.

Запрещается хранить легковоспламеняющиеся или едкие вещества, а также работать с ними в непосредственной близости от центрального блока.

- Выведите наружу выхлопной трубопровод центрального блока. Рекомендуем установить на выхлопной трубопровод глушитель. Максимальная эффективность обеспечивается в том случае, если он расположен как можно ближе к концу выхлопного трубопровода. Запрещается устанавливать глушитель со стороны всасывания.

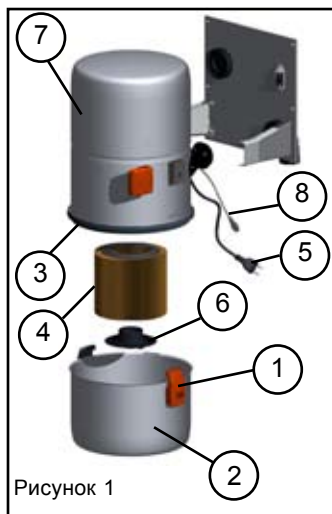
2 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

2.1 ОЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

Ёмкость пылесборника составляет около 13 литров. Интервал выполнения очистки Вы с течением времени определите опытным путём. В среднем при обычном использовании пылесборник заполняется за 3 месяца. Очистка пылесборника может производиться и до того, как верхняя поверхность пыли достигнет нижнего края фиксаторов. При очистке это позволит избежать пересыпания пыли через края пылесборника.

Откройте фиксаторы пылесборника (1). Теперь пылесборник (2) висит на центральном блоке. Возьмитесь за фиксаторы, вытащите пылесборник и опустошите его. Тщательно очистите уплотнительный паз (3) и установите пылесборник на место.

Рекомендуем ежегодно промывать пылесборник и уплотнительный конус мягким моющим средством. Отмечайте даты проведения технического обслуживания в специальном журнале (см. в конце данной инструкции), так Вам будет легче следить контролировать его своевременное выполнение.



2.2 ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРА (РИСУНОК 1)

Центральный блок оборудован фильтром (4), защищающим турбину от пыли. Фильтр должен быть правильно установлен и не иметь повреждений. Новый фильтр можно приобрести в любом дилерском магазине или сертифицированном сервисном центре Allaway.

- Вытащите сетевой шнур (5) из розетки.
- Снимите и опустошите пылесборник (5).
- Осторожно снимите фильтр (если таковой имеется). Открутите крепёжную гайку (6) под фильтром и снимите фильтр (4).
- Осторожно прочистите фильтр щёткой. Замените фильтр на новый, если он был поврежден или забился. Не допускайте попадания пыли внутрь фильтра.

Запрещается выполнять промывку фильтра водой, продувать или выколачивать.

- Удалите из фильтра пыль, после чего установите фильтр на место. Крепко затяните крепёжную гайку (6) вручную. Установите новую защиту фильтра (дополнительное оборудование) на своё место. Тщательно очистите уплотнитель (3) и установите пылесборник на место.
- Подключите сетевой шнур (5) к розетке.

Мы рекомендуем менять фильтр каждые 3 года. При использовании мешков для пыли фильтр меняется по мере необходимости.

2.3 АКСЕССУАРЫ ДЛЯ УБОРКИ

Следите за детьми во время эксплуатации инструментов для уборки! В шланге и в насадках скорость воздуха и давление настолько велики, что при неосторожной эксплуатации они могут стать причиной травмы зрения или слуха.

В зависимости от частоты использования и материала напольного покрытия принадлежности для уборки изнашиваются, их необходимо периодически обновлять. Срок службы аксессуаров можно продлить, для этого необходимо соблюдать правила использования, своевременно очищать их от грязи непосредственно после использования и соблюдать условия хранения.

По окончании уборки, произведенной с помощью пылесоса, снимите с рукоятки телескопическую трубку и насадки. Храните их отдельно. Щетка на насадке для пола/ковра должна быть втянута внутрь насадки. Не храните принадлежности для уборки под прямым солнечным светом, так как длительное воздействие ультрафиолетовых лучей делает пластиковые детали, особенно шланг, хрупкими и сокращает срок их службы. Храните шланг на специальном держателе.

Комплекты аксессуаров для уборки, продающиеся отдельно, содержат специальные инструкции по эксплуатации и обслуживанию.

3 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

Центральные блоки оборудованы защитой, задачей которой является остановка устройства в аварийной ситуации. Если проблема, вызвавшая срабатывание защиты, не устранена, и эксплуатация системы продолжается, возможно повреждение системы. Поэтому защита не должна рассматриваться, как индикатор того, что наступило время опустошения пылесборника или очистки фильтра, или же как средство, допускающее использование или монтаж системы вопреки инструкциям.

3.1 ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ

Центральный блок оборудован устройством защиты от перегрузки, который останавливает прибор в случае электрической перегрузки или неисправности. Защита от перегрузки не квитируется. Её замену может осуществлять только квалифицированный электрик. При замене защиты от перегрузки необходимо выяснить и устранить причину срабатывания и прочие возможные повреждения.

3.2 ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Защита турбины от перегрева находится внутри устройства. Она останавливает устройство, если турбина излишне сильно нагревается. Подождите, пока турбина остынет и защита от перегрева вернётся в исходное положение (около 10-15 минут). Выясните причину срабатывания защиты и устраните её. Причиной может быть наполнение пылесборника, забившийся фильтр или засорение трубы, пневморозетки, отводящей трубки, аксессуаров для уборки или выводной решётки. Дальнейшая эксплуатация прибора до устранения причин возникновения сбоя может привести к поломке оборудования.

Внутри моторного отсека центрального блока (на рисунке 1 деталь 7) нет деталей, которые пользователь может отремонтировать самостоятельно. Рекомендуем обратиться в специализированную мастерскую Allaway для производства техобслуживания/замены турбины электродвигателя и прочих деталей, находящихся внутри моторного отсека, через 600 часов работы, что соответствует еженедельному использованию в течение 1,5 часов на протяжении 8 лет.

4 СЕТЕВОЙ ШНУР

При повреждении сетевого шнура центрального блока шнур необходимо заменить в официальном сервисном центре Allaway на оригинальный специальный сетевой шнур, соответствующий данной модели.

5 ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

5.1 ЕСЛИ НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БЛОК, ПРОВЕРЬТЕ

- подачу питания 230 В к розетке
- запускается ли центральный блок из других пневморозеток
- контакт низковольтного соединителя (на рисунке 1 деталь 8) с настенным держателем центрального блока
- запускается ли центральный блок с низковольтного соединителя (на рисунке 1 деталь 8) путём замыкания контура запуска металлической проволокой

- если всасывающие шланги оборудованы выключателем на рукоятке: исправен ли контур запуска шланга. Если центральный блок запускается после замыкания контактов пневморозетки металлической проволокой, но не запускается с выключателя на рукоятке, то неисправен шланг или его переключатель
- если центральный блок запускается с низковольтного соединителя, но не запускается с пневморозетки: проверьте отсутствие обрыва проводов
- возможно сработала защита от перегрева электромотора
- возможно сработала защита от перегрева турбины
- возможно сработала защита от перегрузки электромотора. В этом случае, когда Вы пытаетесь запустить центральный блок, в центральном блоке щёлкает реле запуска, но мотор не включается. Обратитесь в сервисную компанию Allaway или лицензированный дилерский центр.

5.2 ЕСЛИ УХУДИЛАСЬ МОЩНОСТЬ ВСАСЫВАНИЯ, ПРОВЕРЬТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

- остальные пневморозетки закрыты, в них нет утечки
- в пневморозетке нет посторонних предметов
- всасывающий шланг не повреждён, внутри отсутствуют чужеродные предметы
- пылесборник установлен правильно, уплотнитель не загрязнен и не имеет повреждений
- пылесборник пуст, мешок для пыли заменён
- фильтр почищен
- трубы герметичны (см. раздел Проверка герметичности трубопровода).

5.3 ЕСЛИ ПОВРЕЖДЕН ВСАСЫВАЮЩИЙ ШЛАНГ

Отрежьте повреждённую часть и соедините части шланга с помощью муфты. Если точка повреждения шланга расположена близко к муфте или ручке, открутите эту муфту или ручку, отрежьте повреждённую часть трубы и снова прикрутите. Все компоненты имеют левостороннюю резьбу.

Провода контура запуска на всасывающих шлангах, оборудованных переключателем на рукоятке, установлены внутри шланга. Шланг нельзя укоротить или удлинить. При возникновении неисправности шланга обратитесь в официальный сервисный центр Allaway.

5.4 ЕСЛИ ЗАСОРИЛИСЬ ТРУБЫ ИЛИ ВЫХЛОПНОЙ ТРУБОПРОВОД

- Опустошите пылесборник, очистите или замените фильтр.
- Определите место засорения путём всасывания кусков туалетной бумаги через пневморозетки. Если бумага достигает пылесборника, то этот участок не засорён.
- После обнаружения места засора, снимите центральный блок и проверьте отсутствие засорения в соединительных шлангах. Присоедините соединительный шланг со всасывающей стороны центрального блока к пневморозетке со стороны всасывания (или если засор в основной трубе, то к ближайшей к месту засора пневморозетке). Запустите центральный блок с помощью куска проволоки (на рисунке 1 деталь 8), и идите к месту установки центрального блока. Закрывайте и открывайте ладонью отверстие всасывания. В результате возникнут толчки пониженного давления. Если засор не устранится через 10-15 секунд, отключите центральный блок от пневморозетки, чтобы обеспечить приток воздуха к турбине, это защитит ее от перегрева. Повторите попытку через минуту.
- Если засор не был устранен, но Вы установили, где он находится, проверьте, можно ли подобраться к нему вручную, не разбирая полностью все конструкции. Как правило, при наличии доступа к трубе, засор можно легко устранить, разомкнув соединительный патрубок.
- Никогда не пытайтесь устранить засор с помощью повышенного давления, например, сжатым воздухом, так как это может повредить соединительные патрубки.
- Можно попытаться устранить засор, вставив в трубу пружину растяжения (используется электриками), однако, при этом следует соблюдать осторожность, чтобы не разъединить патрубки.
- Если все вышеуказанные действия оказались безрезультатными, свяжитесь с официальным сервисным центром Allaway.

5.5 ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБОРУДОВАНИИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Перед тем, как обратиться в официальный сервисный центр Allaway, перепишите тип и заводской номер Вашего центрального блока с шильды, расположенной на поверхности центрального блока возле корпуса турбины. Сообщите эти данные в сервисном центре.

Транспортировка устройства производится строго в вертикальном положении, предохранять от падений и ударов.



6 ПРОВЕРКА ГЕРМЕТИЧНОСТИ ТРУБОПРОВОДА

Запустите центральный блок, замкнув соединитель низкого напряжения (на рисунке 1 деталь 8) металлической проволокой (все пневморозетки должны быть при этом закрыты). Если через 10 секунд поток воздуха из отводящей трубки не прекратится, это говорит о наличии утечки воздуха в трубопроводе. Место утечки должно быть выявлено и устранено. Не запускайте блок более, чем на 20 секунд с закрытыми розетками, так как если система полностью герметична, то может произойти перегрев и выход из строя турбины, так как в нее не будет поступать воздух. На время проведения испытания закройте продувочный клапан кусочком картона (Рисунок 2).



Рисунок 2



JYVÄSKYLÄ, FINLAND
www.allaway.com

ООО «НОУ ХАУ»
197343, Россия, город Санкт-Петербург
ул. Торжковская дом 20 литер А, офис 17
Телефон / факс +7 (812) 333-04-67
allaway@allaway.su
www.allaway.su